

BEYOĞLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

De la Direction à capital
circulant des Livres de l'Etat
du ministère de
l'Instruction publique

Aux professeurs
et aux élèves

Ea vue d'assurer une facilité aux
professeurs et aux élèves des éco-
les de la zone de Beyoğlu, un lieu
de vente a été créé au magasin
"Photo-Sport".

Avis en est donné aux intéressés.

Le Président du Conseil est parti pour le Hatay

Le ministre du Commerce l'accompagne

Ankara, 30 AA. — Le président du Conseil, le Dr Refik Saydam, accompagné par le ministre du commerce, M. Nazmi Topçuoğlu, a quitté notre ville hier soir à 21 heures et demie pour se rendre au Hatay.

Le président du Conseil a été salué à la station, au nom du Président de la République, par le secrétaire général de la Présidence, M. Kemal Gedeleş, le premier aide-de-camp M. Celal Uner et le directeur du bureau privé, M. Süreyya Andirman, par le président de la Grande Assemblée Nationale, M. Abdülhalik Renda, les ministres, le secrétaire général et les membres du conseil d'administration général du Parti, les députés, le haut personnel des ministères, le vali et président de la municipalité d'Ankara, le directeur de la Sûreté et le commandant de la

place.

Le retour du ministre de l'Intérieur

Le ministre de l'Intérieur, M. Faik Oztrak, qui avait entrepris un voyage d'inspection en Thrace est rentré hier en notre ville à 15h.30. il s'est rendu à la Municipalité où il s'est entretenu avec le Dr Lütfi Kırdar. Il a été ensuite au siège de la direction de l'Electricité et les Tramways où il s'est livré à certaines études. Le ministre compte passer quelques jours en notre ville.

Le ministre des Monopoles à Bursa

Izmit, 30 septembre. (Du Tan). — Le ministre des Douanes et des Monopoles, M. Raif Karadeniz, venu hier en notre ville s'est rendu à Bahçeik où il doit se livrer à certaines études. Là il s'est entretenu avec les producteurs et s'est informé de leurs besoins. M. Raif Karadeniz est rentré ensuite en notre ville et il est reparti pour Bursa.

La signature du pacte de Berlin n'a pas été une surprise pour Moscou

Un important article de la "Pravda"

Moscou, 30. A. A. — L'Agence Tass communique :

Le journal «Pravda», dans un article intitulé «Le Pacte, tripartite signé à Berlin», écrit :

Le Reich avait informé l'URSS

Le 27 septembre, un Pacte d'alliance militaire a été signé à Berlin entre l'Allemagne, l'Italie et le Japon. Le texte de l'accord ayant été publié, nous jugeons superflu d'en parler longuement. Le Pacte n'a pas été une chose tout-à-fait inattendue pour l'Union Soviétique, car il ne s'agit en somme que d'établir une situation de fait existant déjà entre, d'une part, l'Allemagne, l'Italie et le Japon, et, d'autre part, entre l'Angleterre et l'Amérique et aussi parce que le gouvernement de l'U.R.S.S. avait été, au préalable, informé par l'entremise du gouvernement allemand de la conclusion d'un tel Pacte.

Vers l'extension de la guerre

En analysant le sens de l'accord, on constate tout d'abord que la guerre est entrée dans une phase bien plus étendue que celle antérieure à la conclusion du Pacte. Ces derniers temps, les hostilités étaient limitées à l'Europe occidentale et à l'Afrique septentrionale, d'un côté, et à la Chine, en Extrême-Orient, de l'autre. Maintenant, cette démarcation entre les deux théâtres de la guerre est éliminée. C'est que, à partir d'aujourd'hui, le Japon abandonne sa politique de non-immixtion dans les affaires européennes, et l'Allemagne et l'Italie, dans les affaires d'Extrême-Orient. Il s'ensuit que la guerre devra prendre plus de violence et plus d'extension.

M. Molotov avait donc raison de déclarer dernièrement à la séance du Soviet Suprême, que la guerre risquait de se transformer bientôt, tout en s'étendant, en une guerre impérialiste mondiale.

Le rôle de l'Amérique

Quels sont les facteurs, qui ont pu entraîner la conclusion de ce pacte? Ces facteurs résident avant tout dans les derniers événements: collaboration militaire anglo-américaine, aide croissante dans le domaine militaire des Etats-Unis à la Grande-Bretagne, abandon par celle-ci à l'Amérique de certaines bases sur quelques points du globe, efforts pour arriver à une coopération militaire entre l'Amérique, le Canada et l'Australie, l'entrée de l'Amérique latine sous l'influence des Etats-Unis, la cession encore par l'Angleterre à l'Amérique de ses bases navales d'Extrême-Orient et de l'Australie.

Certes, à l'heure actuelle, l'Amérique n'a pas encore pris position aux côtés des l'Angleterre contre l'Allemagne, l'Italie et Japon, mais cela n'a pas une grande importance, car elle se trouve de fait dans les deux hémisphères dans le camp opposé au bloc germano-italo-nippon.

Zones d'influence

La particularité la plus marquante de l'accord réside en ce qu'il reconnaît ouvertement les zones d'influence de ceux qui participeront au pacte et dans le cas où ces espaces seraient l'objet d'une agression soit de la part de l'Angleterre, soit de la part de l'Amérique, les signataires s'engagent à se prêter une aide mutuelle. Le pacte réserve au Japon le

Voir la suite en 3me page

M. SERRANO SUNER A ROME

Les conversations politiques
commencent aujourd'hui

Rome, 30. A. A. — Stefani — Le ministre de l'Intérieur espagnol, M. Serrano Suner, arrivera à Rome demain matin, à 10 heures. et logera à la Villa-Madama. Un déjeuner sera offert en son honneur par le comte Ciano. Le soir, M. Suner assistera à un dîner intime.

Les conversations commenceront dès demain.

Dans les milieux roumains, on affirme que les conversations du ministre espagnol avec les hommes du gouvernement italien ont une très grande importance.

Les Japonais quittent Londres

Une initiative du Consul du Japon

Londres, 1.-A.A. — Le rédacteur diplomatique de Reuter apprend que le consul général japonais, agissant selon le désir de quelques-uns des Japonais résidant à Londres, demanda au ministère des affaires étrangères à Tokio d'envoyer un navire japonais pour les évacuer.

Depuis le début de la "bataille de Londres", de nombreuses firmes et banques japonaises décidèrent de réduire leur personnel au minimum essentiel, en raison des raids aériens et de la diminution des affaires.

Les informations émanant de Tokio selon lesquelles l'ambassadeur du Japon à Londres aurait ordonné aux sujets japonais de quitter le pays sont entièrement dénuées de fondement. Sur sept cents Japonais, environ soixante-dix seulement quitteront l'Angleterre si un navire japonais arrive.

Les nuages n'arrêtent pas l'activité
des avions allemands

Londres, 1. A.A. Hier plusieurs alertes aériennes ont été données à Londres. De grandes formations de bombardiers et de chasseurs essayèrent de pénétrer à l'intérieur du territoire britannique. La plupart des appareils furent repoussés par la D.C.A. et les chasseurs anglais.

Des combats aériens se sont déroulés à une grande altitude. On ne pouvait observer les combattants à cause des nuages, mais on entendait distinctement le violent crépitements de mitrailleuses.

Les Allemands ont causé dans des localités de la côte sud des dégâts assez considérables. Les buts atteints n'étaient pas des objectifs militaires.

...ni celle de la R.A.F.

La RAF a attaqué ce matin de bonne heure les ports allemands d'invasion sur la Manche.

Sur la côte britannique, des maisons tremblaient sous la violence des explosions qui se produisaient de l'autre côté de la Manche.

Il semblait que le port de Calais et les emplacements de canons à Cap-Griz-Nez fussent les objectifs qui ont essuyé les plus violentes attaques.

Des habitants sur la côte anglaise ont vu des flammes s'élever au-dessus des bases allemandes.

La rentrée des classes

Une allocution de M. Hasan Ali Yücel

Ankara, 30. A. A. — Le ministre de l'Instruction Publique, M. Hasan Ali Yücel, a adressé ce soir une allocution radiodiffusée aux parents des élèves à l'occasion de la rentrée des classes.

Le devoir des parents

Le ministre, après avoir souligné que l'école ne peut accomplir sa tâche qu'en fonction de l'aide que lui prêtent la mère, le père, la famille et, dans une plus large mesure, le milieu social, poursuivit :

Il est inutile de dire le dégoût qu'éprouvent la conscience turque à l'égard des parents qui admettent leurs enfants autour des tables où l'on boit ou des tables où l'on joue, qui se permettent en leur présence des conversations audacieuses ou inconvenantes. Je souhaite à ceux qui s'abandonnent à cet égard un confortable sommeil secouant leur torpeur.

Le matin surtout la mère turque a un grand devoir à remplir envers son mari et envers ses enfants. La mère qui continue à dormir alors que ses enfants travaillent à l'école et que son mari va au travail, quel que soit son rang social, manque à son devoir. La nation turque est heureuse de ce que, dans son sein, de pareilles mères sont si peu nombreuses que l'on peut dire qu'elles n'existent pas.

La famille est le prolongement de l'école. Le premier devoir des parents est de connaître et de faire connaître à leurs enfants comme dignes de respect les professeurs et l'école qui sont leurs plus proches assistants. Pour la mère turque perdre ses sentiments de confiance envers le professeur équivaldrait à faire abandon d'une de nos plus solides qualités nationales.

Ce disant, je ne conteste pas le droit de critique des parents dont les plaintes justifiées seront prises immédiatement en considération.

Le mérite des professeurs

L'orateur expliqua les sacrifices con-

sentis par les professeurs qui se rendent dans les parties les plus éloignées du pays et dont les conditions de vie sont souvent les plus défavorables pour l'exercice de leur profession. Il exhorta les parents à reconnaître le mérite de l'école et du professeur turcs et à aider le gouvernement dans sa tâche d'éduquer les enfants.

Il termina par ces mots :

«L'avenir de la patrie turque est entre les mains de nos enfants et l'avenir de nos enfants entre les mains de ceux qui les formeront. Cette lourde responsabilité est le plus grand guide qui fixera la direction de nos devoirs.»

Après le pacte de Berlin

Un entretien entre M. Hull
et lord Lothian

Washington, 1er octobre. (A.A.). — M. Cordell Hull, secrétaire des Etats-Unis, s'est entretenu hier avec l'ambassadeur d'Angleterre, lord Lothian. On sait que les diplomates se sont entretenus du pacte tripartite conclu à Berlin entre les Puissances de l'Axe et le Japon.

On n'a pu obtenir des détails au sujet de cette conversation.

La Chine prépare une déclaration
"énergique"

Chung-King, 1. A. A. — La réaction officielle chinoise à l'égard du pacte tripartite demeure obscure, mais on croit savoir qu'une énergique déclaration sera faite bientôt, énonçant la forte désapprobation de la Chine.

Entretiens, le journal chinois influent «Takunopao» demande que l'ambassadeur de Chine à Berlin soit rappelé. Ce journal dit que le pacte est nettement hostile à la Chine.

Un message

de M. Churchill aux Tchécoslovaques

Londres, 1.-A.A. — Dans un message spécial radiodiffusé hier soir à l'adresse du peuple tchécoslovaque, M. Churchill a déclaré :

«L'âme de la liberté est immortelle, elle ne peut périr et ne périra pas»

Communiqué italien

Un sous-marin anglais détruit lors de l'attaque contre un convoi. — L'activité des avions italiens. Un navire de ligne britannique endommagé par un avion-torpilleur. — Nouveau bombardement de Haïffa

Quelque-part-en-Italie, 30 A. A. — Communiqué No 115 des forces armées du quartier général italien :

En Méditerranée Orientale, un sous-marin a torpillé un petit paquebot italien de 700 tonnes. Le torpilleur "Cosenz", de l'escorte de ce paquebot, attaqua avec des bombes le sous-marin, qui venait à la surface en donnant de la bande et qui ensuite coula. L'équipage du paquebot a été sauvé, au complet.

Une formation aérienne a bombardé une escadre navale ennemie près des côtes de la Marmarica, malgré la violente réaction anti-aérienne des navires qui abattait un de nos avions. La chasse d'un navire porte-avions était à son tour attaquée par nos avions : trois avions ennemis du type "Hurricane", furent abattus en combat.

Une autre formation d'avions-torpilleurs parvenait entretemps à toucher un navire de bataille ennemi, d'une torpille, vers la poupe. Le navire s'arrêta et était immédiatement environné par des contre-torpilleurs ennemis.

Une troisième formation aérienne bombardarda à nouveau les dépôts et les entrepôts du port de Haïffa. La chasse ennemie attaquait trois de nos avions qui réagissaient, abattant un avion ennemi qui tombait en mer.

En Afrique Orientale, actions aériennes ennemies sur Burgavo (Somalie), Gura, Asab et Pascarrin. Un indigène a été blessé.

N. d. l. r. — L'«Enrico Cosenz» est un torpilleur de 630 tonnes, datant de 1917. Il appartient à une série de 7 unités, portant toutes des noms de héros du «Risorgimento» italien. Ces bâtiments portent 30 noeuds. Leur armement comprend 4 canons de 102 m.m. anti-aériens, 2 de 76 également anti-aériens et 4 tubes lance-torpilles jumelés.

Leur rayon d'action, qui atteint 1.700 à 1.500 milles, en fait d'excellents navires d'escorte pour les convois. Ils accomplissent les vapeurs à vitesse réduite, capable à foncer à toute puissance, dès qu'un périscope suspect émerge.

Communiqué allemand

Les attaques de la journée d'hier se sont étendues à toute l'Angleterre. — Londres et les villes de l'Ecosse ont été bombardées. — Les raids de la R.A.F. en Allemagne

Berlin, 30. A.A. — Le haut-commandement des forces allemandes communique :

Les attaques de représailles contre les objectifs militaires de Londres, l'Angleterre et l'Ecosse se sont poursuivies sans interruption. Les objectifs principaux de ces attaques ont été constitués par Londres et Liverpool. Ces deux villes ont essuyé les attaques de flottilles en formation et d'appareils isolés. Des grands incendies et de grandes destructions ont démontré les effets des attaques sur les objectifs importants des zones des ports de ces deux villes.

En Angleterre méridionale des attaques ont été exécutées contre de nombreux ports.

Les avions de combat allemands ont attaqué hier nuit en Ecosse Aberdeen, Edimbourg et Leith en lançant contre (Voir la suite en 4me page)

Communiqués anglais

Les attaques d'avions allemands en Angleterre. — "Sérieux" incendies à Londres. — Dégâts sur les rives de la Mersey

Londres, 30. A.A. — Communiqué des ministères de l'Air et de la Sécurité métropolitaine :

Les bombardiers ennemis ont été actifs au-dessus de nombreuses parties du pays, au cours de la nuit dernière. Londres, les comtés métropolitains et la région de l'embouchure de la rivière Mersey furent toutefois l'objet d'attaques plus violentes et plus longues que les autres districts.

Des bombes ont été lancées sur de nombreux districts de Londres. Des incendies éclatèrent. L'un d'eux, en pleine cité, assumait un caractère sérieux, mais il est actuellement sous contrôle. Les autres furent moins sérieux qu'au cours des nuits précédentes et furent rapidement maîtrisés. Des maisons ont été détruites ou endommagées dans de nombreux districts résidentiels et un certain nombre de personnes furent tuées ou blessées.

Dans la région de la Mersey, quelques grands incendies ont éclaté et quelques dégâts ont été causés à des locaux commerciaux. Les informations reçues jusqu'ici indiquent que le nombre des victimes dans cette région n'est pas élevé.

Dans les comtés de la métropole, les plus fortes attaques furent dirigées contre les régions au Sud et à l'Ouest de Londres où les dommages furent étendus, mais où le nombre des victimes n'est pas élevé.

Des autres régions on ne signale que peu de dégâts et peu de victimes.

Un bombardier ennemi qui attaquait Londres a été abattu par le feu de la D.C.A. Deux autres avions allemands — un bombardier et un chasseur — ont été abattus hier soir par les appareils de chasse de la R.A.F. L'ennemi a donc perdu hier 9 bombardiers et un chasseur. Quatre de nos avions de chasse sont perdus, mais les pilotes de deux d'entre eux sont saufs.

Londres, 30. A.A. — Communiqué des ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure :

L'ennemi effectua aujourd'hui quatre attaques au-dessus de l'Angleterre. Nos chasseurs et notre D.C.A. furent constamment en action.

Au cours des deux premières attaques qui eurent lieu vers neuf heures et dix heures 15, l'ennemi franchit la côte près de Douvres et pénétra à une soixantaine de kilomètres à l'intérieur. Mais aucun des appareils n'atteignit Londres. Des bombes furent lâchées sur plusieurs localités du sud-est, notamment à Bexhill et Hastings, et il y eut dans les deux villes des dégâts et quelques victimes, dont quelques-unes mortellement atteintes.

Environ une heure plus tard, une troisième attaque fut effectuée au-dessus de la côte du Dorset. L'ennemi fut contre-attaqué. Peu de ses bombardiers pénétrèrent à une distance notable à l'intérieur du pays. Il n'est parvenu aucune information signalant que des bombes aient été lancées.

La quatrième attaque fut la plus violente. Elle commença un peu après 13 heures ; 180 appareils franchirent la côte au-dessus de Dungeness et pénétrèrent à l'intérieur, mais ils furent attaqués et leur formation fut brisée avant d'avoir pu atteindre les abords de Londres. Cependant quelques avions ennemis échappèrent à notre défense et réussirent à lancer quelques bombes dans la banlieue sud-ouest. Il y eut des dégâts et des victimes, mais les détails ne sont pas encore connus.

D'après les rapports reçus jusqu'à dix-sept heures, onze appareils ennemis ont été détruits par nos chasseurs.

Demain soir le présente le 1er superfilm FRANÇAIS DE LA SAISON avec 2 GRANDES VEDETTES CORINNE LUCHAIRE et Jean-Pierre AUMONT dans JE T'ATTENDRAI Film de GUERRE... TRAINS BOURRÉS de SOLDATS... Plaines du NORD sous la mitraille... ESPOIR... ATTENTE, ANGOISSE... COEURS de FEMMES... COEURS de MARTYRES

La presse turque de ce matin

(Suite de la 2me page)

riser l'armée allemande à traverser son territoire pour attaquer Gibraltar du côté de la terre. Mais cela signifierait aussi faire la guerre à l'Angleterre et partant le blocus.

On affirme que le Maroc a été promis à l'Espagne en échange de son entrée en guerre et cela paraît fort vraisemblable. Dans ce cas, il faut conclure que les territoires français de l'Afrique du Nord ont été mis à l'encan : le Maroc à l'Espagne, Tunis à l'Italie et, naturellement, la part du lion, l'Algérie, à l'Allemagne ! Dans ce cas cependant, plutôt que M. M. Daladier et Reynaud, ce sont le maréchal Pétain et ses partisans qui se sont retirés de la guerre, en renonçant à continuer la lutte en Afrique qui devraient être traduits devant la haute cour qui vient d'être constituée.

L'entrée en guerre de l'Espagne accroîtrait le faix qui repose sur l'Angleterre à Gibraltar et en Méditerranée ; mais elle ne rendrait pas sa position désespérée. Il suffira qu'elle prenne les mesures militaires nécessaires, et elle l'a fait sans nul doute.

Tasviri Efkâr

Les arrestations se succèdent en France

L'article de fond du «Tasviri Efkâr» énumère la liste impressionnante des arrestations qui ont eu lieu en France.

Si les faits portés à la charge de tous ces ex-ministres, ex-commandant en chef sont exacts, le gouvernement du maréchal Pétain a indubitablement bien fait de convoquer d'urgence la haute cour de justice.

En tout cas, si triste que soit le spectacle de l'action en justice entreprise en France pour la recherche des responsables de guerre, il présente aussi l'intérêt le plus vif.

Un important article de la "Pravda"

Suite de la 1ère page

«grand espace de l'Asie orientale» et aux puissances de l'Axé l'espace européen.» Reste la question de savoir si les contractants parviendront, effectivement, à se partager les zones d'influence visées. La mise à exécution d'un tel plan dépend naturellement de l'issue de la guerre actuelle qui a une tendance à s'étendre de plus en plus.

L'URSS restera neutre

Encore une autre particularité importante de l'accord c'est la réserve faite au sujet de l'Union soviétique. Il y est dit ceci :

Les trois puissances signataires du pacte, c'est-à-dire l'Allemagne, l'Italie et le Japon déclarent que ce pacte n'affectera aucunement les positions politiques de chacune d'elles vis-à-vis de l'U.R.S.S. Cette réserve doit trouver son explication d'abord dans un sentiment de considération envers la neutralité observée jusqu'ici par l'Union Soviétique depuis les premiers jours de la guerre, et, ensuite, dans l'existence des pactes de non-agression soviéto-allemand et soviéto-italien. Fidèle à sa politique de paix et de neutralité, l'Union Soviétique peut affirmer que cette politique demeurera inchangée pour autant que cela dépendra d'elle.

L'économie de guerre

Utilisons les débris !

Le général Ali Ihsan Sâbis écrit dans le « Tasviri Efkâr » :

La guerre pousse des ramifications dans tous les sens et évolue de façon à présenter l'aspect d'une crise mondiale. Si un pays très riche, de 130 millions d'habitants, sent dès maintenant le besoin d'interdire l'exportation du fer, on imagine à quoi sont réduits les petits Etats.

L'autarcie

Par suite des dangers de guerre, des mesures de guerre qui sont prises et du blocus, tous les pays réduisent au minimum leurs exportations. Malgré l'aide de l'Angleterre, les pays qui ne sont pas encore entrés en guerre éprouvent de la peine à se procurer certains articles. Si demain ils entrent en guerre, ces difficultés s'accroîtront encore. C'est pourquoi aujourd'hui une très grande importance est accordée à l'autarcie parmi les mesures de guerre.

Autre chose est avoir l'intelligence de ne pas entrer en guerre et autre chose est prendre toutes ses mesures comme si l'on devait entrer immédiatement en guerre.

L'exemple italien

Grâce à ces mesures, l'Italie a gagné la guerre d'Ethiopie et, malgré qu'on n'exportait pas de l'étranger, à destination de l'Italie, du charbon et autres articles, elle est parvenue à pourvoir à ses besoins et à combler ses lacunes au moyen de certains remèdes. Il suffit de rappeler que, dans ce but, on avait recueilli les grilles de fer, les portes de fer, pour les utiliser dans la production de matériel de guerre.

On ne gagne pas la guerre avec le seul courage des « Mehmetçik » au front et de leurs officiers. Il faut leur fournir des armes, du matériel, des munitions. Au besoin, ceux de l'arrière peuvent être ravitaillés à moitié, vêtus à moitié ; mais les combattants doivent être pourvus parfaitement.

Quotidiennement le besoin de fer, de bidons, de papier, s'accroît. Or, ce sont là autant de produits qu'utilise l'industrie de guerre. Si l'on n'en constitue pas des stocks suffisants, on s'expose à beaucoup de difficultés lorsqu'on entrera en guerre.

Une tâche sérieuse

Or, il y a une foule de choses que durant les 20 dernières années de paix, on a laissé s'accumuler dans un coin de la maison, auxquelles on n'a attribué aucune importance, que l'on a même jetées aux ordures. Avec peu d'efforts, on aurait pu en faire des matières premières utiles.

Que chacun donne un coup de balai à sa maison, à un jardin ! Depuis les petits clous et des boîtes en fer blanc jusqu'à des boîtes en fer, on trouvera beaucoup de choses abandonnées et qui semblent sans importance.

Nombreux sont ceux qui jugent inutile et même ridicule de vendre ces débris. Mais dès qu'il s'agit de la défense de la patrie chacun accourra avec joie, sans regarder à la peine ; puis-je offrir ne serait-ce qu'un clou pour la défense de la patrie !

Dans ce but, les écoles, les Halkevleri, les sections du Croissant-Rouge, les municipalités, les postes de police, les gardiens de quartier peuvent rendre de précieux services. Il suffit que tous prennent cette tâche à coeur.

